

échanges commerciaux entre pays d'Europe de l'Ouest sont passés de 27 à plus de 33 p. 100 du commerce mondial de marchandises entre 1980 et 1990).³

De plus, les économies européennes sont entrées dans une période de croissance relativement lente qui va probablement durer au moins jusqu'à la fin de la présente décennie. Tant la maison DRI/McGraw-Hill que le WEFA Group prévoient que, parmi les partenaires commerciaux de l'Amérique du Nord, c'est l'Europe qui connaîtra la croissance la plus faible.⁴

S'agissant des politiques commerciales, les Européens ne détiennent pas le monopole du protectionnisme et ils ne sont pas exclusivement responsables de l'impasse qui persiste dans les NCM. Reste que leur esprit de clocher sur plusieurs questions clés est frappant. L'engagement qu'a pris la Communauté européenne d'arriver à un ensemble complet et de grande portée dans les NCM n'a pas été, et de loin, à la hauteur de l'importance que revêtent pour elle la croissance et les marchés mondiaux. Les politiques agricoles prédatrices de la CE constituent la manifestation la plus évidente et la plus troublante de ce découplage. On peut citer d'autres exemples : une faible offre de réduction globale des droits de douane dans des domaines qui présentent un grand intérêt pour les exportations canadiennes, ainsi que le refus d'envisager une réforme en profondeur des procédures antidumping.

La CE a également adopté une position restrictive à l'égard d'un certain nombre de sujets de friction dans les échanges commerciaux bilatéraux avec le Canada. Figurent parmi ceux-ci le contingentement frappant le papier journal canadien, l'accès de nos exportations dans le secteur des pêches, la surpêche au large des Grands Bancs (jusqu'à récemment, alors que la crise des stocks de poissons a atteint une gravité telle que même les gens déraisonnables ne pouvaient en faire fi), les questions relatives à l'étiquetage de la fourrure, des préoccupations d'ordre phytosanitaire à propos du nématode du pin, la

³ GATT, *Le Commerce International 90-91*, Vol. II, p. 9; André Sapir, «Regional Integration in Europe», in *The Economic Journal*, 102 (novembre 1992), pp. 1491-1506; Norman S. Fieleke, «One Trade World, or Many: The Issue of Regional Trading Blocs», in *New England Economic Review* (mai-juin 1992), p. 13. Les données sur le commerce des services sont tirées du système Cansim et devraient être utilisées avec une certaine circonspection, compte tenu des difficultés de consigner ces échanges.

⁴ Selon des estimations récentes de la maison DRI, la croissance annuelle réelle du PIB, de 1995 à l'an 2000, sera de 5,2 p. 100 tant pour l'Asie que pour l'Amérique latine, comparativement à 2,8 p. 100 pour l'Europe prise comme un tout et pour la CE. Le WEFA Group prévoit des résultats largement similaires pour la période 1992-1997.